

## Силабус курсу ІСТОРІЯ ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ



Ступінь вищої освіти – бакалавр  
Освітньо-професійна програма  
«Англійсько-український переклад»  
Дні занять: згідно з розкладом  
Консультації: згідно з розкладом  
Рік навчання: I.  
Семестр: II.  
Кількість кредитів: 3  
Мова викладання: англійська

Викладач курсу:	Кандидат філософських наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Кравець Світлана Володимирівна
Контактний телефон	067-78-84-635
E-mail викладача:	<a href="mailto:svitlana.kravets@tnpu.edu.ua">svitlana.kravets@tnpu.edu.ua</a>
Формат дисципліни	Обов'язкова
Обсяг дисципліни	Кредити ЄКТС -3 (90 год.)

### Опис дисципліни

Дисципліна «Історія Великої Британії» спрямована на те, щоб ознайомити студентів із основними етапами становлення і розвитку Великобританії, важливими історичними подіями, культурним надбанням, видатними особистостями, які вплинули на хід історії та іншою інформацією, яку слід враховувати в практичній роботі перекладача.

### Структура курсу

Години лек./сем	Тема	Результати навчання	Завдання
2/2	Тема 1. Early people on the territory of the British Isles. Iberians. Celtic Invasion. Roman Invasion.	Знання про ранніх людей, які проживали на території Великобританії. Відрізняти способи життя кожних наступних народів, які заселяли острів. Знання основних етапів кельтського завоювання. Розуміння впливу	Обговорення Усне опитування

		римського завоювання на подальший розвиток країни.	
2/2	Тема 2. The Anglo-Saxon Invasion. The Norman Invasion.	Знання історії і культури Англії в англосаксонський період. . Нормандське завоювання Англії і його вплив на історію і культуру Англії. Історія і культура Англії в XII – XV ст	Обговорення Усне опитування
2/2	Тема 3. Introduction of Christianity on the British Isles. Establishment of the feudal system in Britain. Development of craft and trade. Development of the relations between England and foreign countries.	Розуміння впливу Великої Хартії Вольностей та створення першого парламенту в Англії. Англія в XIV–XV ст. Війна Червоної та Білої Троянд. Англосаксонські королівства	Обговорення Усне опитування
2/2	Тема 4. Britain under the Tudors	Знання основних етапів розвитку Англії в умовах абсолютної монархії.	Обговорення Усне опитування
2/2	Тема 5. Situation in the country during Stuarts reign. The Civil War. Development of science and industry. Industrial Revolution.	Розуміння наслідків Англійської буржуазної революції XVII ст., громадянської війни та правління Олівера Кромвеля. Простежування політичного та соціально-економічного розвитку Англії у XVIII ст. Розуміння причин та наслідків індустріальної революції у Великій Британії. Знання про науково-технічні відкриття цього періоду.	Обговорення Усне опитування
2/2	Тема 6. Britain in war against Napoleon. Colonial expansion	Знання основні етапи війни Англії проти Наполеона. Розуміння причин колоніальної експансії.	Обговорення Усне опитування
2/2	Тема 7. The 19-th century – the Victorian Age of the British Empire and the new rivals.	Розуміння цінностей та розвитку культури Британії за часів правління королеви Вікторії.	Обговорення Усне опитування

2/2	Тема 8. Edwardian and Georgian periods of British history.	Знання про розвиток і зміни в країні після смерті королеви Вікторії. Розуміння чому Великобританії вдалося зберегти монархію під час правління Георга V.	Обговорення Усне опитування
2/2	Тема 9. The role of Great Britain in WWI and WWII.	Знання про роль Великобританії у війнах.	Обговорення Усне опитування
2/2	Тема 10. A New Era: The Thatcher Revolution and the Rise of New Labour.	Розуміння причин розпаду британської колоніальної імперії. Знання про соціально-економічний та політичний розвиток Великобританії після Другої світової війни. Створення Британської Співдружності націй. Маргарет Тетчер. Партія ліберальних демократів	Обговорення Усне опитування

### Літературні джерела

1. Baranovsky, L.S., Kozikis, D.D. Panorama of Great Britain. – Мн.: Выш. шк., 1990.
2. Dargie Richard, A History of Britain: the key events that have shaped Britain from Neolithic times to the 21-st century.- Arcturus, 2007.
3. David Mc Dowall. An Illustrated History of Britain. - Longman Group UK Limited, 1989.
- Great Britain: A reference guide from the Renaissance to the present.-Richard Thompson, 2003.
4. Guryeva Yu. F. Deep are the roots: a concise history of Britain. - Обнинск: Титул, 1999.
5. Killen, R. A short history of Scotland.- Gill & Macmillan, 2006.
6. Timesaver British history highlights : pre-intermediate - upper-intermediate) by Bill Bowler; Lesley Thompson, 2009
7. Williams, B. The age of knights and castles. – World book, 1996.

### Політика оцінювання

● **Політика щодо дедлайнів та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних

причин (наприклад, лікарняний).

● **Політика щодо академічної доброчесності:** Усі письмові роботи перевіряються на наявність плагіату і допускаються до захисту із коректними текстовими запозиченнями не більше 20%. Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн тестування (наприклад, у програмі MOODLE).

● **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в онлайн формі за погодженням із керівником курсу.

### Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується таким чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Теми 1-10 – обговорення, виконання вправ, презентація діалогів, перекладів, власної промови.	80
Виконання ІНДЗ	20

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
85-89	<b>B</b>	добре	
75-84	<b>C</b>		
64-74	<b>D</b>	задовільно	
60-64	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

До силабусу додано такі матеріали:

- 1) електронний навчально-методичний комплекс у системі MOODLE.